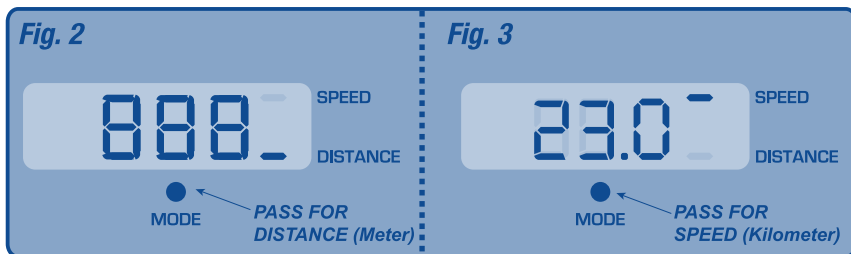


Pro-Sport Record Flying Disk



(ES) Cómo se juega:

1. Pulsa el botón START para activar el disco y reiniciar el contador. Manténlo pulsado hasta que lances, el contador comenzará cuando sueltes el botón.
 2. Para una lectura exacta, el disco debe ser lanzado 1 m por encima del suelo, en un ángulo de 15° y mantenerse en el aire al menos 2 segundos.
 3. El disco medirá automáticamente tu velocidad o la distancia desde donde se lanza hasta donde aterriza o se atrapa.
 4. Una vez aterrizado, pulsa MODE para ver la velocidad o la distancia de tu lanzamiento.
 5. Pulsa MODE de nuevo para cambiar.
 6. Pulsa START para restablecer el contador y lanzar de nuevo.
- NOTA:** Modo ahorro de la pantalla LCD tras 5 minutos. Pulsa START para reanudar el juego.
- Si el disco golpea un obstáculo a mitad de vuelo, presiona START para reiniciar el juego.

ADVERTENCIAS.

- Advertencia. Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
- No lanzar el disco a los ojos, a la cara ni a los animales.
- No lanzar el disco delante o cerca de ventanas u otros objetos que se puedan romper.
- Asegurarse de jugar al aire libre en un lugar seguro, lejos de personas, animales y zonas concurridas.
- No tirar el disco al agua o cerca de ella o en zonas con pavimento duro.

(EN) How to play:

1. Press START to activate the Disc and reset the counter. Keep press START until the throw, as the counter will begin when you let go of the button.
 2. To get an accurate reading, the Disc should be thrown from 1 meter above the ground, at a 15° angle and must be airborne for at least 2 seconds.
 3. The Disc will automatically measure your Speed or Distance from where it is thrown to where it lands or is caught.
 4. Once the Disc has landed, press MODE to choose to see the Speed or Distance of your throw.
 5. Press MODE again to change it.
 6. Press START button again to reset the counter and try your fastest & longest throw again!
- NOTE:** LCD Display will enter Sleep Mode if left unattended for 5 minutes. Press START to resume play.
- If the Disc hits an obstacle mid-flight, press the START button to reset.

WARNINGS.

- Warning. To be used under the direct supervision of an adult.
- Do not throw the Disc at any person's eye or face, or at animals.
- Do not throw the Disc in front or near windows or other breakable objects. The disc may cause damage to objects.
- Always make sure that you play with the Disc outdoors in a safe place, away from people, animals and busy areas.
- Do not throw the Disc in or near water or in areas with pavement, hard ground or floors.

(FR) Comment jouer :

1. Appuyer sur le bouton START pour activer le disque et mettre le compteur à zéro. Maintenir appuyé jusqu'au lancement ; le compteur se mettra en marche en lâchant le bouton.
 2. Pour une lecture précise, le disque doit être lancé 1 m au-dessus du sol selon un angle de 15° et le lancer doit durer au moins 2 secondes.
 3. Le disque mesurera automatiquement la vitesse ou la distance du lancer, jusqu'à l'endroit où il atterrit ou est attrapé.
 4. Une fois le disque sur le sol, appuyer sur MODE pour lire la vitesse ou la distance.
 5. Appuyer à nouveau sur MODE pour changer.
 6. Appuyer sur START pour remettre le compteur à zéro et lancer à nouveau.
- REMARQUE :** Mode économie de l'écran LCD après 5 minutes d'inactivité. Appuyer sur START pour réactiver.
- Si le disque rencontre un obstacle, appuyer sur START pour recommencer à jouer.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Attention. A utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas lancer le disque en direction des yeux, du visage ou d'animaux.
- Ne pas lancer le disque devant ou à proximité de fenêtres ou de tout autre objet

pouvant se casser.

- Jouer en plein air dans un endroit sûr, loin de tout animal ou personne et de tout espace fréquenté.
- Ne pas lancer le disque dans l'eau, à proximité d'eau ou dans des espaces où le sol est dur.

(DE) Spielregeln:

1. Auf START drücken, um den Frisbee zu aktivieren und den Zähler zurückzusetzen. Den Knopf bis zum Wurf gedrückt halten; der Zähler startet nach Loslassen des Knopfs.
 2. Für eine genaue Messung muss der Frisbee 1 m über dem Boden und in einem 15°-Winkel geworfen werden und mindestens 2 Sekunden lang fliegen.
 3. Der Frisbee misst automatisch die Geschwindigkeit oder die Entfernung vom Start bis zur Landung oder bis er gefangen wird.
 4. Nachdem der Frisbee gelandet ist, auf MODE drücken, um die Geschwindigkeit oder Entfernung des Wurfs zu sehen.
 5. Erneut auf MODE drücken, um zu wechseln.
 6. Auf START drücken, um den Zähler zurückzusetzen und erneut zu werfen.
- HINWEIS:** Das LCD-Display schaltet nach 5 Minuten in den Sparmodus um. Auf START drücken, um das Spiel erneut zu starten.
- Sollte der Frisbee während des Fliegens auf ein Hindernis treffen, auf START drücken um das Spiel erneut zu starten.

WARNUNG.

- Achtung. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- Den Frisbee nicht in die Augen, ins Gesicht oder auf Tiere werfen.
- Den Frisbee nicht vor oder in der Nähe von Fenstern oder anderen zerbrechlichen Gegenständen werfen.
- Sicherstellen, dass draußen an einem sicheren Ort, fern von Personen, Tieren und verkehrsreichen Bereichen gespielt wird.
- Den Frisbee nicht ins Wasser oder in die Nähe des Wassers bzw. auf betonierte Oberflächen werfen.

(IT) Come si gioca:

1. Premi il pulsante START per attivare il disco e iniziare di nuovo il contatore. Mantieni premuto fino a quando lanci, il contatore partirà quando lasci il pulsante.
 2. Per una corretta lettura, il disco deve essere lanciato 1 m sopra il suolo, con un angolo di 15° e deve rimanere in aria almeno per 2 secondi.
 3. Il disco misurerà automaticamente la tua velocità o la distanza da cui viene lanciato fin dove atterra o rimane impigliato.
 4. Una volta atterrato, premi MODE per vedere la velocità o la distanza del tuo lancio.
 5. Premi di nuovo MODE per cambiare.
 6. Premi START per ristabilire il contatore e lanciare di nuovo.
- NOTA:** Modo eco per lo schermo LCD dopo 5 minuti. Premi START per riprendere il gioco.
- Se il disco colpisce un ostacolo durante il volo, premi START per iniziarlo di nuovo.

AVVERTENZE

- Avvertenza. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto.
- Non lanciare il disco all'altezza degli occhi, del volto né agli animali.
- Non lanciare il disco verso le finestre o altri oggetti che si possono rompere.
- Assicurarsi di giocare all'aria libera e in un luogo sicuro, lontano da persone, animali e zone transitate.
- Non lanciare il disco nell'acqua o nei pressi della stessa o in zone con pavimento duro.

(PT) Como se joga:

1. Prime o botão START para ativar o disco e reiniciar o contador. Mantém-no premido até lançares; o contador começará quando soltares o botão.
 2. Para uma leitura exata, o disco deve ser lançado 1 m acima do solo, num ângulo de 15°, e manter-se no ar durante, pelo menos, 2 segundos.
 3. O disco mede automaticamente a tua velocidade ou a distância a partir de onde se lança até onde aterra ou se apanha.
 4. Depois de aterrar, prime MODE para veres a velocidade ou a distância do teu lançamento.
 5. Prime MODE novamente para mudar.
 6. Prime START para restabelecer o contador e lançar novamente.
- NOTA:** Modo de poupança do ecrã LCD após 5 minutos. Prime START para retomares o jogo.
- Se o disco bater num obstáculo a meio do voo, pressiona START para reiniciar o jogo.

ADVERTÊNCIAS.

- Atenção. A utilizar sob a vigilância directa de adultos.
- Não lançar o disco para os olhos, para a cara nem para os animais.
- Não lançar o disco em frente ou perto de janelas ou outros objetos que se possam partir.
- Assegurar-se de jogar ao ar livre num local seguro, longe de pessoas, animais e zonas muito frequentadas.
- Não lançar o disco para a água ou perto dela, ou em zonas com pavimento duro.

(RO) Cum se joacă:

1. Apasă butonul START pentru a activa discul și a reporni contorul. Ține-l apăsat până în momentul lansării. Contorul va porni când vei elibera butonul.
 2. Pentru o cifră exactă, discul trebuie să fie lansat la 1 m deasupra solului, la un unghi de 15° și trebuie menținut în aer cel puțin 2 secunde.
 3. Discul îți va măsura automat viteza sau distanța dintre locuri în care îl lansezi și locul în care aterizează sau se oprește.
 4. După ce a aterizat, apăsa pe MODE pentru a vedea viteza sau distanța lansării tale.
 5. Apasă pe MODE din nou pentru a schimba.
 6. Apasă pe START pentru a restabili contorul și a efectua o nouă lansare.
- NOTĂ:** Modul de economie de energie al ecranului LCD se activează după 5 minute. Apasă pe START pentru a relua jocul.
- În cazul în care discul lovește un obstacol la jumătatea zborului, apăsa pe START pentru a reporni jocul.

AVERTIZĂRI.

- Avertisment. A se folosi sub directă supraveghere a unei persoane adulte.
- Nu lansa discul în direcția ochilor, a feței sau a animalelor.
- Nu lansa discul în fața sau în apropierea ferestrelor sau a altor obiecte care se pot sparge.
- Joacă-te în aer liber, într-un loc sigur, departe de oameni, animale și zone aglomerate.
- Nu arunca discul în apă sau în apropierea acesteia, ori în zone cu pavaj tare.

(PL) Zasady gry:

1. Naciśnij przycisk START, aby włączyć dysk i zresetować licznik. Przytrzymaj go aż do momentu rzutu – pomiar rozpocznie się w chwili puszczenia przycisku.
 2. Aby uzyskać dokładny pomiar, dysk należy rzucić 1 m nad ziemią, pod kątem 15° i powinién on znajdować się w powietrzu przez co najmniej 2 sekundy.
 3. Dysk automatycznie zmierzy prędkość lub dystans od punktu rzutu do miejsca, gdzie spadnie lub zostanie zatrzymany.
 4. Gdy dysk spadnie, nacisnąć MODE, aby zobaczyć prędkość lub odległość rzutu.
 5. Naciśnij ponownie MODE, aby zmienić.
 6. Naciśnij START, aby wyzerować licznik i rzucić ponownie.
- UWAGA:** Po 5 minutach dysk przejdzie w tryb oszczędzania energii ekranu LCD. Naciśnij START, aby wznowić zabawę.
- Jeżeli podczas lotu dysk uderzy w przeszkodę, naciśnij START, aby wznowić zabawę.

OSTRZEŻENIA.

- Ostrzeżenie. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
- Rzucając dyskiem, nie celuj w oczy, twarz ani zwierzęta.
- Nie rzucaj dyskiem w pobliżu okien lub innych przedmiotów, które można uszkodzić.
- Należy bawić się na zewnątrz w bezpiecznym miejscu, z dala od osób, zwierząt i ruchliwych miejsc.
- Nie wrzucaj dysku do wody ani nie baw się w jej pobliżu bądź na terenie z twardą nawierzchnią.

(TR) Nasıl oynanır:

1. Diski çalıştırmak için START düğmesine basın ve sayacı sıfırlayın. Fırlatana kadar sayacı basılı tutun. Düğmeden elinizi çektiğinizde sayaç saymaya başlayacaktır.
 2. Doğru sayım için, disk yerden 1 m yukarıda, 15° açıyla fırlatılmalı ve en az 2 saniye havada kalmalıdır.
 3. Disk, atış hızını ve diskin fırlatılma noktasından yere düştüğü veya biri tarafından tutulduğu noktaya kadar olan mesafeyi otomatik olarak ölçecektir.
 4. Disk indirilince, atışınızın mesafesine ve hızına bakmak için MODE düğmesine basın.
 5. Değiştirmek için, MODE düğmesini yeniden basın.
 6. Sayacı sıfırlamak ve diski yeniden fırlatmak için START düğmesine basın.
- NOT:** 5 dakikadan sonra LCD ekran tasarruf modu devreye girer. Oyuna devam etmek için START düğmesine basın.
- Disk uçururken bir engelle çarparsa, oyunu yeniden başlatmak için START düğmesine basın.

UYARILAR.

- Uyarı. Sadece bir yetişkinin direk gözetimi altında kullanılmalıdır.
- Diski gözlere, yüze veya hayvanlara doğru fırlatmayın.
- Diski pencere veya kırılabilir diğer nesnelere önünde veya yakınında fırlatmayın.
- İnsan ve hayvanlardan uzakta, yoğun olmayan bir yerde, açık havada oynayın.
- Diski suya ve su kenarlarına veya su döşemeli zemine fırlatmayın.

(EL) Πώς παίζει:

1. Πατήστε το κουμπί START για να ενεργοποιήσετε τον δίσκο και να επανεκκινήσετε τον μετρητή. Κρατήστε το κουμπί μέχρι να το πετάξετε, ο μετρητής θα αρχίσει να μετράει μόλις αφήσετε το κουμπί.
 2. Για να έχετε μια ανάγνωση ακριβείας, πρέπει να πετάξετε τον δίσκο 1m πάνω από το έδαφος, με γωνία 15° και να μείνει στον αέρα τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα.
 3. Ο δίσκος θα μετρήσει αυτόματα την ταχύτητα ή τον απόσταση από το σημείο που τον πετάξετε έως το σημείο που προσηλώνεται ή τον πιάνετε.
 4. Μόλις προσηλώσετε, πατήστε MODE για να δείτε την ταχύτητα ή την απόσταση της ρίψης σας.
 5. Πατήστε ξανά MODE για αλλαγή.
 6. Πατήστε START για να μείνετε στον μετρητή και να τον πετάξετε ξανά.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας της θόνης LCD μετά από 5 λεπτά. Πατήστε START για να ξαναρχίσει το παιχνίδι.
- Αν ο δίσκος χτυπήσει ένα εμπόδιο στην μέση της πτήσης του, πατήστε START για επανεκκίνηση του παιχνιδιού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου.
- Μην πετάτε τον δίσκο προς τα μάτια, το πρόσωπο ή τα ζώα.
- Μην πετάτε τον δίσκο μπροστά ή κοντά σε παράθυρα ή άλλα αντικείμενα που είναι δυνατόν να σπάσουν.
- Βεβαιωθείτε ότι παίζετε σε ασφαλή και υπαίθριο χώρο, μακριά από ανθρώπους, ζώα και μέρη γεμάτα κόσμο.
- Μην πετάτε τον δίσκο στο νερό ή κοντά σ' αυτό ή σε περιοχές με σκληρό έδαφος.

(RU) Как играть:

1. Нажми на кнопку START, чтобы включить диск и перезапустить счетчик. Удерживай кнопку нажатой, пока ты не бросишь диск, счетчик начнет работать, когда ты отпустишь кнопку.
 2. Для получения точных значений следует запускать диск на высоте в 1 м над уровнем земли, под углом 15°, причем он должен находиться в воздухе в течение как минимум 2 секунд.
 3. Диск автоматически измерит скорость или расстояние от места броска до места, где он приземлился или где ты ловишь его.
 4. После приземления диска нажми на MODE для просмотра значений скорости или расстояния броска.
 5. Для смены режима вновь нажми на MODE.
 6. Нажми на START, чтобы перезапустить счетчик и вновь бросить диск.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** После 5 минут бездействия ЖК-экран входит в энергосберегающий режим. Нажми на START, чтобы возобновить игру. Если диск ударяется о препятствие во время полета, нажми на START, чтобы возобновить игру.

ΠΡΕΔΥΠΕΡΧΕΝΕΙΑ

- Вниманне. Использовать только под присмотром взрослых!
- Не бросать диск в глаза, в лицо или в животных.
- Не бросать диск в направлении или вблизи окон или других предметов, которые могут быть повреждены.
- Следует играть вне помещений, на безопасной территории, вдали от людей, животных и многолюдных мест.
- Не запускать диск в воду, вблизи воды или в зонах с твердым покрытием.

(CN) 如何玩:

1. 按下 START (启动) 按钮激活飞盘并重置计数器。保持按住直至投掷, 松开按钮时将启动计时器。
 2. 为了确保读数精确, 此飞盘应从地面上方 1 米位置以 15° 角投掷并在空中停留至少 2 秒种。
 3. 飞盘自动测量其速度或从投射到落到地面或接住的距离。
 4. 一旦落地, 按 Z 模式 (模式) 以查看速度或投掷距离。
 5. 再按一次 MODE (模式) 以更改模式。
 6. 按 START (启动) 以重置计数器并再次投掷。
- 注:** 5 分钟后 LCD 屏幕进入节能模式。按 START (启动) 继续游戏。如果飞盘在飞行途中遇到障碍物, 按 START (启动) 重新开始游戏。

警告:

- 警告。仅能在成年人的直接监护下使用。
- 不要朝眼睛、面部或动物投掷飞盘。
- 不要在窗户或其他易碎物体前面或附近投掷飞盘。
- 确保在户外的安全位置玩飞盘, 远离人、动物和繁忙区域。
- 不要在水中及其附近或有硬质地面的区域投掷飞盘。

طريقة اللعب (AR)

1. اضغط على زر البدء START لتشغيل القرص وإعادة بدء العداد. استمر في الضغط على الزر حتى ترمي القرص. سيبدأ العداد عندما ترفع أصبعك عن الزر.
 2. للحصول على قراءة دقيقة, يجب رمي القرص على ارتفاع 1 م من الأرض وفي زاوية 15 درجة ويجب أن يظل في الهواء لمدة لا تقل عن ثانيتين.
 3. سوف يقس القرص تلقائياً سرعته أو المسافة الموجودة بين نقطة الرمي ومكان سقوط القرص أو الاصطدام به.
 4. بعد سقوط القرص, اضغط على زر MODE لمشاهدة سرعة أو مسافة رميك.
 5. اضغط مرة أخرى على زر MODE للتغيير.
 6. اضغط على زر البدء START لإعادة العداد إلى نقطة الصفر والرمي من جديد.
- ملاحظة:** تدخل شاشة ال LCD في وضعية توفير الطاقة بعد مرور 5 دقائق. اضغط على زر البدء START لاستئناف اللعب.
- إذا اصطدم القرص بحاجز في الهواء, اضغط على زر البدء START لإعادة بدء اللعبة.

تذيرات.

- تحذير. بالاستعمال دائماً تحت إشراف شخص بالغ من العمر.
- لا ترمي القرص نحو العين أو الوجه أو الحيوانات.
- لا ترمي القرص قبالة أو بالقرب من النوافذ أو الأشياء الأخرى القابلة للانكسار.
- يجب اللعب في الهواء الطلق وفي مكان آمن بعيداً عن الأشخاص والحيوانات والمناطق التي تعج بالناس.
- لا ترمي القرص في الماء أو بالقرب منه أو في أرضيات صلبة.



(ES) INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Esto significa que debe llevar este producto a los puntos de recogida locales o devolverlo a su vendedor cuando adquiera un nuevo producto del mismo tipo conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE para reciclarlo o eliminarlo y minimizar así su impacto medioambiental. Si desea obtener más información, póngase en contacto con sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Si elimina el producto de manera ilícita se le sancionará con una multa de conformidad con la legislación vigente.

(EN) INFORMATION FOR USERS

This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handed over at designated local collecting points or given back to the retailer when you buy a new product of the same type, in accordance with European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. The unlawful disposal of the product carries a fine according to the legislation currently in force.

(FR) INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS

Ce produit est marqué du symbole de classement sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ceci veut dire que ce produit doit être déposé aux points de collecte locaux, ou retourné au vendeur en cas d'acquisition d'un nouveau produit du même type, conformément à la directive européenne 2002/96/CE pour qu'il soit recyclé ou éliminé en minimisant son impact environnemental. Pour plus d'information, veuillez contacter les autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non soumis au processus de classement sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et pour la santé humaine, en raison de la présence de substances dangereuses. L'élimination illicite du produit sera punie d'une amende selon la législation en vigueur.

(DE) INFORMATION FÜR BENUTZER

Dieses Produkt trägt das Klassifizierungssymbol für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gemäß der Richtlinie 2002/96/EG der Europäischen Union. Dies bedeutet, dass dieses Produkt zum Zwecke des Recyclings oder einer umweltfreundlichen Entsorgung bei den örtlichen Annahmestellen abgegeben bzw. an den Verkäufer zurückgegeben werden muss, wenn ein neues Produkt desselben Typs gekauft wird. Für weitere Informationen setzen Sie sich bitte mit Ihren lokalen oder regionalen Behörden in Verbindung. Elektronische Produkte, die nicht in das Klassifizierungsverfahren eingeschlossen sind, sind aufgrund vorhandener Gefahrenstoffe potenziell gefährlich für Umwelt und menschliche Gesundheit. Wenn Sie das Produkt auf unerlaubte Weise entsorgen, erhalten Sie eine Strafe gemäß der gültigen Gesetzgebung.

(IT) INFORMAZIONI PER GLI UTENTI

Questo prodotto presenta il simbolo di classificazione selettiva per lo smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE). Ciò significa che è necessario smaltire il prodotto nei punti di raccolta locali o restituirlo al venditore nel momento in cui si acquista un nuovo prodotto dello stesso tipo in conformità con la Direttiva Europea 2002/96/CE per il relativo riciclo o per l'eliminazione, in modo tale da ridurre le conseguenze nocive per l'ambiente. Per ulteriori informazioni si prega di contattare gli enti locali o regionali preposti. I prodotti elettronici non compresi nel processo di classificazione selettiva sono potenzialmente nocivi per l'ambiente e per la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Qualora si proceda all'eliminazione del prodotto in modo non lecito sarà soggetto a multa in conformità alla legislazione vigente.

(PT) INFORMAÇÃO PARA OS UTILIZADORES

Este produto contém o símbolo de classificação seletiva para resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos (RAEE), o que significa que deve levar este produto aos pontos de recolha locais ou entregá-lo ao seu vendedor para o reciclar ou eliminar quando adquirir um novo produto do mesmo tipo, em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96/CE, minimizando assim o seu impacto ambiental. Para mais informações, contacte as suas autoridades locais ou regionais. Os produtos eletrônicos que não estão incluídos no processo de classificação seletiva são potencialmente perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Se eliminar o produto de maneira ilícita será sancionado com uma multa, em conformidade com a legislação vigente.

(RO) INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI

Acest produs poartă simbolul clasificării selective pentru deșeuri de aparate electrice și electronice (RAEE). Acest lucru înseamnă că trebuie să duceți produsul la punctele de colectare locale sau să-l returnați vânzătorului când achiziționați un produs nou de același tip, în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE, pentru a-l recicla sau elimina și minimizeza astfel impactul acestuia asupra mediului înconjurător. Dacă doriți să obțineți mai multe informații, contactați autoritățile locale sau regionale. Produsele electronice neincluse în procesul de clasificare selectivă pot fi periculoase pentru mediul înconjurător și sănătatea umană din cauza prezenței substanțelor periculoase. Casarea ilicită a produsului se sancționează cu amendă conform legislației în vigoare.

(PL) INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW

Niniejszy produkt oznaczony jest symbolem selektywnej zbiórki odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że produkt ten należy oddać do lokalnych punktów zbiórki odpadów lub zwrócić go sprzedawcy w momencie zakupu nowego produktu tego samego typu, zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2002/96/WE, w celu jego zutylizowania lub usunięcia i zmniejszenia tym samym jego niekorzystnego oddziaływania na środowisko naturalne.

W celu uzyskania dodatkowych informacji należy się skontaktować z lokalnymi lub regionalnymi władzami. Produkty elektroniczne niepodlegające procesowi selektywnej sortowania odpadów stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzkiego z uwagi na zawartość niebezpiecznych substancji. Jeśli usuną Państwo produkt w sposób nielegalny, zostanie na Państwa nałożona kara zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

(TR) KULLANICILARA YÖNELİK BİLGİ

Bu ürün, elektrikli ve elektronik cihaz atıklarına yönelik selektif ayırma sembolü taşıır (RAEE). Bu sembol, 2002/96/AB sayılı Avrupa Yönergesi uyarınca dönüştürülmesi, bertaraf edilmesi ya da çevreye vereceği zararın minimum seviyeye indirilmesi için ürünü yerel toplama noktalarına götürmeniz ya da ayrı özelliklere sahip yeni bir ürün aldığınızda satıcısına iade etmeniz gerektiririne işaret eder. Daha geniş bilgi için yerel ya da bölgesel makamlarla irtibata geçiniz. Selektif ayırma işlemine dahil edilmeyen elektronik ürünler, içerdikleri tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve insan sağlığı için potansiyel tehlike oluşturmaktadırlar. Ürünün yasalara aykırı şekilde bertaraf edilmesi durumunda, yürürlükteki mevzuat uyarınca para cezası uygulanır.

(EL) ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ

Αυτό το προϊόν αναφέρεται το σύμβολο της επιλεκτικής ταξινόμησης για απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτό σημαίνει ότι πρέπει να παραδώσετε το εν λόγω προϊόν στα τοπικά σημεία συλλογής ή να το επιστρέψετε στον πωλητή του όταν αποκτήσετε ένα νέο προϊόν του ίδιου τύπου σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/ΕΚ για την ανακύκλωση ή απόρριψη του και να περιορίσετε έτσι τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις.

Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές ή περιφερειακές αρχές. Τα ηλεκτρονικά προϊόντα που δεν συμπεριλαμβάνονται στην επιλεκτική διαδικασία ταξινόμησης είναι ενδεχομένως επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Αν απορρίψετε το προϊόν με παράνομο τρόπο, θα σας επιβληθεί πρόστιμο σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

(RU) ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Данное изделие помечено классификационным символом для использованных электрических и электронных устройств (РАЕЕ). Этот знак указывает на то, что вы должны сдать использованное изделие в местный приемный пункт либо вернуть устройство компании- продавцу при приобретении нового изделия того же типа. Настоящее требование соответствует Европейской директиве 2002/96/СЕ об утилизации и вторичной переработке с целью сведения к минимуму вредного воздействия опасных отходов на окружающую среду.

За более подробной информацией обращайтесь в местные или региональные органы власти. Электронные устройства могут являться потенциально опасными для окружающей среды и здоровья человека ввиду наличия веществ, классифицируемых как опасные отходы. Если вы утилизируете изделие незаконным способом, на вас будет наложен штраф в соответствии с действующим законодательством.

(CN) 使用者信息

本产品上有报废电子电气设备 (WEEE) 的选择性分拣标志。这意味着在购买相同型号的新产品时，根据回收利用或处置的欧洲指令 2002/96/EC，必须把本产品送到当地的收集点或送还给经销商，以减少对环境的影响。

有关更多信息，请联系当地或区域管理部门。未列在选择性分拣过程中的电子产品因含有有害物质，可能对环境和人体健康有害。如果以不合法方式淘汰本产品，根据当前的法律，会被处以罚金。

参见有关适用的法律。

(JP)お客様へ

本製品には、電気・電子機器廃棄物 (WEEE) の分類マークがついています。したがって、環境保全を目的としたリサイクルまたは処分に關する欧州指令2002/96/ECに準じ、本製品を処分する際は、最寄の自治体の廃棄物回収所へ持ち込むか、新たに同種の製品を購入する場合は販売業者に引き取ってもらわなければなりません。

詳しくは、各地方自治体にお問い合わせください。分別回収されない電子機器製品は、危険物質により環境や健康に害を及ぼす危険性があります。本製品を違法に処分した場合、現行法において罰金が科せられます。

(AR) **AR) معلومات للمستخدمين.**

يحمل هذا المنتج رمز التصنيف المختارة لمخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (RAEE). هذا يعني أنه يجب أخذ هذا المنتج إلى نقاط التجميع المحلية أو إعادته إلى البائع عند ابتفانك لجهاز جديد من نفس النوع من أجل إعادة تدويره أو التخلص منه أو التخفيف من تأثيره على البيئة، وذلك وفقا للقانون الأوروبي رقم CE/96/2002. لمزيد من معلومات اتصل بالجهات المحلية أو الإقليمية المختصة. المنتجات الإلكترونية غير المدرجة في مرحلة التصنيف المختارة تمثل خطرا على البيئة وصحة الإنسان، وذلك بسبب تواجد مواد خطيرة. إن تخلصك من المنتج بطريقة غير قانونية يعرضك لمخالفات بما يتوافق مع القوانين السارية.

Imaginarium, S.A. Plataforma Logística PLA-ZA, C./ Osca, nº4 50197 Zaragoza - España CIF A-50524727

- (ES) Guardar esta información para futuras referencias.
- (EN) Please retain this information for future reference.
- (FR) Renseignements à conserver pour toute consultation ultérieure.
- (DE) Diese Informationen für späteres Nachlesen aufbewahren!
- (IT) Istruzioni da conservare per future consulte.
- (PT) Guardar esta informação para futuras referências.
- (RO) Păstrați aceste informații pentru consultări viitoare.

- (PL) Zachować tę informację do późniejszego wglądu.
- (TR) Bu bilgileri, ileride ihtiyaç duyabileceğinizde göz önünde bulundurarak muhafaza ediniz.
- (EL) Φυλάξτε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.
- (RU) Сохраните эту информацию для обращения к ней в будущем.
- (CN) 保管好本说明以备将来查阅。
- (JP) 必要な時に読めるよう、この説明書は大切に保管して下さい。
- (AR) حافظ هذه المعلومات كمرجع في المستقبل.

PRO-SPORT RECORD FLYING DISK

PID: 89350 // RefNo(s): 64240 // 28122016

Importado por: Imaginarium, S.A.
Plataforma Logística PLA-ZA, C./ Osca, nº4
50197 Zaragoza - España CIF A-50524727

(BG)

Правила на играта:

1. Натиснете бутона START, за да активирате диска и нулирате брояча. Задръжете го натиснат, докато хвърляте. Броячът започва да отчита, щом отпуснете бутона.
 2. За точно отчитане дискът трябва да се хвърли 1 м над земята, под ъгъл от 15° и да се задържи във въздуха най-малко 2 секунди.
 3. Дискът измерва автоматично скоростта или разстоянието от мястото на хвърляне до мястото на приземяване или хващане.
 4. Щом се приземи, натиснете MODE, за да видите скоростта или дължината на хвърлянето си.
 5. Натиснете отново MODE, за да промените.
 6. Натиснете START, за да нулирате брояча и да хвърляте отново.
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Икономичен режим на LCD дисплея след 5 минути. Натиснете START, за да възобновите играта. Ако по време на полета дискът се сблъска с препятствие, натиснете START, за да рестартирате играта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.

- Внимание. Да се употребява само при пряк надзор от възрастен.
- Не хвърляйте диска към очите, лицето или към животни.
- Не хвърляйте диска пред или в близост до прозорци или други чупливи предмети.
- Уверете се, че играете на открито и безопасно място, далеч от хора, животни и пренаселени зони.
- Не хвърляйте диска към или близо до вода или на места с твърда настилка.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА БАТЕРИИТЕ

- Да се монтира от възрастно лице, включително поставянето на батерия.
 - Еднократните батерии не трябва да се зареждат.
 - Акумулаторните батерии да се зареждат само под контрола на възрастно лице.
 - Акумулаторните батерии трябва да се изваждат от играчката, преди да се зареждат.
 - Да не се смесват различни видове батерии, както и използвани и нови батерии.
 - Батериите трябва да се поставят, като се следи за правилния поляритет.
 - Изтощените батерии трябва да се изваждат от играчката.
 - Клемите на батерията не трябва да се съединяват на късо.
 - Да не се изхвърлят батериите в огъня, те могат да се взривят или да протекат.
 - Изваждайте батериите от продукта, преди да го приберете за продължително време.
 - Изтощените батерии трябва да се изхвърлят по подходящ начин.
 - Запазете тази информация за бъдещи справки.
-

(NL)

Zo gaat het spel:

1. Druk op de knop START om de frisbee aan te zetten en de teller op nul te zetten. Houd de knop ingedrukt tot je de schijf gooit, de teller begint wanneer je de knop loslaat.
2. Om exact af te kunnen lezen, moet de schijf 1 meter boven de grond gegooid worden, in een hoek van 15° en de schijf moet minstens 2 seconden in de lucht blijven.
3. De schijf meet automatisch de snelheid of de afstand vanwaar hij gegooid wordt totdat hij weer geland is of vast blijft zitten.
4. Als de schijf geland is, op MODE drukken om de snelheid of de afstand van je worp te zien.
5. Druk opnieuw op MODE om te wijzigen.
6. Druk op START om de teller te resetten en opnieuw te gooien.

OPMERKING: Lcd-scherm gaat in stand-by-modus na 5 minuten. Druk op START om weer te gaan spelen.

Als de schijf tijdens de vlucht in aanraking komt met een obstakel, druk dan op START om weer opnieuw met het spel te beginnen.

WAARSCHUWINGEN.

- Waarschuwing. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.
- De schijf niet werpen in de richting van de ogen, het gezicht of dieren.
- De schijf niet werpen voor of in de nabijheid van ramen of andere objecten die kunnen breken.
- Zorg ervoor dat buiten gespeeld wordt op een veilige plek, niet in de buurt van personen, dieren of drukke locaties.
- De schijf niet in water of in de buurt van water gooien en niet op plekken met harde bestrating.

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN OVER DE BATTERIJEN

- Alleen een volwassene mag dit doen. Dit geldt ook voor het plaatsen van de batterij.
 - Enkel oplaadbare batterijen mogen worden opgeladen.
 - Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
 - Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald om opgeladen te worden.
 - Verschillende soorten batterijen of nieuwe of gebruikte batterijen mogen niet gemengd worden.
 - Batterijen moeten volgens de juiste polariteit geplaatst worden.
 - Lege batterijen moeten uit het speelgoed worden gehaald.
 - Er mag geen kortsluiting plaatsvinden aan de voedingspolen.
 - Gooi de batterijen niet in het vuur, ze kunnen ontploffen of lekken.
 - Verwijder de batterijen uit het speelgoed wanneer u het speelgoed lange tijd niet gebruikt.
 - Gooi de gebruikte batterijen op de juiste manier weg.
 - Bewaar deze informatie voor toekomstige raadpleging.
-

89350

PRO SPORT RECORD FLYING DISK

PRO SPORT RECORD LÉTAJÍCÍ TALÍŘ

(CZ) Pravidla hry:

1. Stiskněte START, abyste frisbee (létající talíř) aktivovali a vynulovali počítadlo. Tlačítko držte stisknuté až do hodů; počítadlo se spustí po uvolnění tlačítka.
 2. Pro přesné měření musí být frisbee hozen 1 m přes podlahu a v úhlu 15° a letět nejméně 2 sekundy.
 3. Frisbee měří automaticky rychlost nebo vzdálenost od startu až po přistání nebo do doby, kdy je chycen.
 4. Poté, co frisbee přistane, stiskněte MODE, abyste si prohlédli rychlost nebo vzdálenost hodů.
 5. Pro změnu znovu stiskněte MODE.
 6. Stiskněte START, abyste vynulovali počítadlo a mohli znova házet. UPOZORNĚNÍ: LCD displej se po 5 minutách přepne do úsporného režimu. Stiskněte START, abyste znovu mohli začít hru.
- Pokud by Frisbee během letu narazil na překážku, stiskněte START, abyste mohli znovu začít hru.

VAROVÁNÍ

- Pozor. Používání pouze pod bezprostředním dohledem dospělých.
- Frisbee neházejte do očí, do obličeje nebo na zvířata.

Frisbee neházejte v blízkosti oken nebo jiných rozbitných předmětů.

- Ujistěte se, že hrajete venku na bezpečném místě, vzdáleni od osob, zvířat a oblastí s dopravním provozem.
- Frisbee neházejte do vody nebo blízkosti vody, resp. na betonové povrchy.